

interesadas comerciales (CSG)

ABU DABI – Reunión conjunta de la Junta Directiva de la ICANN y la GNSO – Grupo de partes interesadas comerciales (CSG)

Martes, 31 de octubre de 2017 – 13:30 a 15:00 GST

ICANN60 | Abu Dabi, Emiratos Árabes Unidos

MARKUS KUMMER: Vamos unos minutos atrasados. Esta es nuestra reunión con el grupo de partes interesadas comerciales. Nos han proporcionado las preguntas por adelantado. Cada grupo tiene preguntas relacionadas con el GDPR. Pensábamos entonces que sería aconsejable, en consulta con los grupos, hacer todo junto. Les pedimos a los representantes que presenten cada uno las preguntas. Le pediremos a nuestro CEO, que es el especialista, tiene mucha experiencia, que responda a las preguntas. Luego podremos hacer nuevos comentarios. ¿Es necesario presentarnos en la mesa a cada uno? Quizá Tony puede comenzar.

TONY HOLMES: Gracias, Markus. Tony Holmes, vicepresidente de ISPCP.

WOLF-ULRICH KNOBEN: Wolf-Ulrich Knobén, presidente de la unidad constitutiva de ISPCP.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

interesadas comerciales (CSG)

CHRISTIAN DAWSON: Christian Dawson, también de la ISPCP.

MATTHEW SHEARS: Matthew Shears, miembro entrante de la junta.

CHRIS DISSPAIN: Chris Disspain.

SUSAN KAWAGUCHI: Susan Kawaguchi, del consejo de la GNSO.

CHERINE CHALABY: Cherine Chalaby, de la junta.

STEVE CROCKER: Steve Crocker, casi fuera.

ANDREW MACK: Andrew Mack, presidente de BC.

MARKUS KUMMER: Markus Kummer, también casi fuera.

interesadas comerciales (CSG)

PATRICK CHARNLEY: Patrick Charnley, de IPC.

ALEX DEACON: Alex Deacon, de IPC.

BECKY BURR: Becky Burr, de la junta de la ICANN en representación de la cámara de partes contratadas.

SARAH DEUTSCHE: Sarah Deutsche, miembro entrante de la junta.

KAVEH RANJBAR: Kaveh Ranjbar, junta directiva.

JONNE SOININEN: Jonne Soininen, junta directiva.

AVRI DORIA: Avri Doria, nuevo miembro de la junta.

GÖRAN MARBY: Göran Marby, ICANN org.

interesadas comerciales (CSG)

AKINORI MAEMURA: Akinori Maemura, miembro de la junta.

MARKUS KUMMER: ¿Quién quiere comenzar? Patrick.

PATRICK CHARNLEY: Quiero agradecer a la junta por esta oportunidad de discutir este tema tan importante del GDPR y el WHOIS. Esperamos participar en la evaluación del impacto del GDPR en el horizonte futuro. El memo de Hamilton define la importancia vital que tiene el WHOIS para todos los miembros de la comunidad, tratando de encontrar un equilibrio entre los derechos individuales y la transparencia, y garantizar la transparencia y la responsabilidad, para la confiabilidad y seguridad de la Internet y proteger a los usuarios contra un uso indebido e ilícito.

El debate del GDPR es importante para la ICANN como controlador de los datos. Dado su interés es importante que la organización trabaje estrechamente con la comunidad desde ahora hasta mayo del 2018 para que los registradores y registros, etc. cumplan con el GDPR de manera tal que se respeten las preocupaciones de la comunidad. El CEO u otros ejecutivos de alto cargo, ¿han impartido instrucciones al departamento de cumplimiento de la ICANN respecto del cumplimiento de las disposiciones de los acuerdos de registradores y registro con el

interesadas comerciales (CSG)

GDPR o hay algún plan para ello? ¿De qué manera la organización ICANN consulta a la comunidad sobre estas instrucciones que puedan impartirse? Gracias.

MARKUS KUMMER: ¿Quién sigue? ¿Susan?

CHRISTIAN DAWSON: Nuestra pregunta tiene que ver con si ICANN identificó su rol como controlador y procesador de los datos. Es evidente para el ISPCP que el mandato de la ICANN requiere la recopilación de datos personales que no son técnicamente necesarios para establecer un nombre de dominio. ICANN, como controlador de datos, como controla los contratos de custodia con Iron Mountain, también puede ser considerado un procesador de datos. Por lo menos es responsable de darnos la información que necesitamos para entender el rol del proveedor de servicios de custodia en el proceso de GDPR.

La comunidad tiene que entender la responsabilidad en el ecosistema más allá de las responsabilidades de los registradores y registros. Queremos preguntarle a la junta si nos puede decir por escrito cuál es, en su opinión, el rol de los servicios de custodia en el contexto de identificación de los roles como procesador y controlador de datos. También queríamos

interesadas comerciales (CSG)

pedir a ICANN que escriba un *paper* sobre cómo el proceso incluye el contrato de custodia que controla la ICANN. Eso será esencial para que nosotros podamos entender nuestros ejercicios de mapeo de los datos en procura del cumplimiento.

MARKUS KUMMER: Gracias. El último, pero no menos importante de la unidad constitutiva comercial.

SUSAN KAWAGUCHI: Tenemos preguntas detalladas que envié a Chris, a la dirección de email. Queremos hablar del plan de cumplimiento para el periodo provisional y pedir un abordaje estándar. Considerando que tenemos un *patchwork* donde cada registro y registrador tiene un abordaje singular de cómo manejar el WHOIS, eso podría ser caótico. ¿Existe algún mecanismo específico que la ICANN considere para relajar el estatus de cumplimiento considerando el GDPR? ¿Van a suspender todas las políticas o partes de ellas? ¿Va a haber una directiva interna o la junta va a adoptar una política de emergencia temporaria como aparece en el RAA y en el RA? Si se adopta una política temporaria, ¿se va a prorrogar cada 90 días para un máximo de un año? ¿Qué piensan ustedes si la comunidad no puede entregar una política ascendente en un periodo de un año? ¿Cuándo puede la

interesadas comerciales (CSG)

comunidad recibir modelos de datos y modelos de implementación? El tiempo pasa y, como va a haber un proceso de comentarios públicos, aun cuando estas herramientas se publicaran mañana, el periodo de comentarios no se cerraría hasta finales de diciembre. Nos preocupan mucho los tiempos.

En un proceso paralelo del PDP de RDS, como vicepresidenta del grupo de trabajo, queremos tener un nuevo RDS que permita a las partes contratadas cumplir con las leyes de privacidad pero entendiendo los desafíos. Queremos saber si hay alguna solución que ustedes puedan proponer.

MARKUS KUMMER:

Gracias por la pregunta. Creo que ahora le puedo pasar la palabra a nuestro CEO, Göran Marby.

GÖRAN MARBY:

Gracias. Muy buenas preguntas. Para algunas voy a tener que recurrir a mi asesor jurídico. Demos un paso atrás antes e intentemos primero explicar cuál es nuestro propósito. Estamos hablando de ley. Estamos hablando de cumplimiento de la ley, de las relaciones contractuales y también... Perdón, me retracto. Voy a tomar otro ángulo, otra óptica.

En este momento tenemos un par de análisis jurídicos diferentes. Uno de Hamilton y otro del asesor de la GNSO y algo que viene de la DPA holandesa. Ellos indican que la ICANN organización también es controlador de datos o algún tipo de controlador de datos junto con las partes contratadas. Yo lo digo con mucho cuidado porque estamos todavía un poquito alejados del conocimiento, de saber de qué se trata. El conocimiento pleno está más adelante. Lo que estamos intentando hacer ahora, y estoy hablando de presunciones, no estamos hablando de caminos elegidos deliberadamente... ¿Por qué hablo con tanto cuidado? Porque no quiero poner en riesgo a nadie, ni a mí mismo ni a ninguna parte contratada ni a ninguno de los involucrados. Y eso para mí es importante.

Hace un par de meses, creo que fue en mayo o junio, empezamos a hablar de que pensábamos que el GDPR podía ser un problema potencial con nuestro RDS. Muchos lo sabíamos pero desde la perspectiva jurídica era la primera vez que lo preguntamos. ¿Por qué lo preguntamos? Lo preguntamos a través de los casos de usuarios. Lo que pasa con la ley es que si almacenamos datos y los usamos de alguna manera, hay que presentar la fundamentación del uso. Por eso era importante para nosotros tener los casos de usuario. Por eso solicitamos el asesoramiento

jurídico del estudio Hamilton. Agradezco la ayuda en ese sentido.

También tomamos el asesoramiento y lo enviamos a la DPA. ¿Por qué? Para informarles a las DPA de las diferencias de usos del WHOIS. Después de eso, hace un par de semanas, cuando Hamilton publicó los análisis y debo decir que sus análisis todavía no son los nuestros, nosotros les pedimos a ustedes una oportunidad de hacernos preguntas. Les sugerimos que nos hagan preguntas. Muchos de ustedes lo han hecho. Gracias por ello. Vamos a tomar las preguntas, vamos a ser transparentes. Le vamos a pedir a Hamilton que nos ayude a responder a esas preguntas también.

No hemos establecido un plazo porque en realidad depende de ustedes. Recibimos muchos comentarios en este debate. El proceso después es que somos un controlador de datos. ICANN también tiene que cumplir. ¿Qué vamos a decir? Vamos a volver, porque pensamos que es importante, otra vez a pedir la contribución de la comunidad. Será la tercera vez que lo hagamos. Con uno, dos o quizá tres modelos. No lo sé todavía. Tendrán que estar basados en los análisis jurídicos. Yo hablaba hoy a la mañana, intentaba explicar la diferencia que existe entre la discusión técnica y la discusión jurídica. Tenemos que conocer las implicancias jurídicas antes de dar una solución. En eso nos

encontramos ahora. Después la ICANN tomará la decisión acerca de cómo nosotros podemos cumplir.

Si nosotros pensamos que estamos cumpliendo de una determinada manera, así es como vamos a exigir el cumplimiento de nuestros contratos. Una cosa es decir que vamos a cumplir de una forma y luego el cumplimiento del contrato puede ser distinto. También, debido al sistema de la Unión Europea, con todas las DPA que son independientes entre sí, puede haber países donde, durante un tiempo, puedan existir mayores restricciones que las que tiene el WHOIS. Según nuestra política, si una parte contratada tiene un buen fundamento jurídico para demostrar que en ese país podría ser un problema, lo tendremos en cuenta.

El WHOIS actual, bajo estas presunciones, si el WHOIS está en un 100%, vamos a decir que el WHOIS, bajo esas presunciones, probablemente no va a ser 100% a futuro. También dijimos que no va a ser cero porque la política tiene demandas para actualizar el sistema WHOIS. Tengo que ponderar las políticas. Tengo que obedecer las políticas que establece la comunidad. Tiene que ser algo en el medio.

Hoy día, no sé dónde nos vamos a encontrar a futuro. Necesitamos la ayuda de ustedes con el asesoramiento jurídico, el cual vamos a compartir. En definitiva, vamos a pedirle a la

interesadas comerciales (CSG)

comunidad asesoramiento tres veces. Primero en los casos de usuarios. Segundo, preguntas adicionales para el estudio jurídico Hamilton. La tercera vez cuando les presentemos los modelos. No estoy respondiendo a las preguntas específicamente. Lo que estamos intentando hacer es describir la política actual porque creo firmemente que el debate de política le pertenece a la comunidad. Si todas las presunciones mencionadas se cumplen, eso significa que nosotros no podremos cumplir con la política tal como se encuentra hoy día. Creo que la comunidad tiene que involucrarse en la discusión. Esto es personal. No estoy hablando a título personal pero sí es mi creencia personal que es la comunidad la que debe encontrar la manera de cómo discutir el tema dentro de la comunidad porque las políticas las fija la comunidad. El cuarto proceso ahora es involucrarse en las políticas y usar las herramientas que establece la comunidad. Otra cosa es que las leyes locales nunca pueden remplazar nuestros contratos.

MARKUS KUMMER: Gracias.

interesadas comerciales (CSG)

GÖRAN MARBY: En realidad lo dijo al revés. Lo dije tantas veces esta semana que me retracto. La ley local siempre supera, prima sobre nuestros contratos. Gracias por mostrar su valor y señalármelo.

MARKUS KUMMER: Gracias. Buen trabajo de equipo.

GÖRAN MARBY: Quiero señalar, sobre la pregunta, cómo se toman las decisiones. Bueno, la junta hizo una resolución esta semana para demorar la implementación del WHOIS extendido debido a la incertidumbre. Entre otros factores, la incertidumbre del GDPR. Con respecto a las instrucciones de cumplimiento, no, no las hay, porque estamos en un proceso de identificar dónde nos encontramos junto con la comunidad. Como muchos saben, ha habido un caso de cumplimiento que ahora estamos debatiendo, .FRL, nunca me sale bien... Si tienen alguna otra pregunta, aquí estoy.

MARKUS KUMMER: ¿Hay alguna otra pregunta? ¿Quiere comenzar usted?

PATRICK CHARNLEY: Muchas gracias. Usted se refirió a la posibilidad de que los distintos estados miembros de la Unión Europea tengan

interesadas comerciales (CSG)

diferentes abordajes posiblemente en la primera etapa. A la luz de este hecho, nos interesaría saber si usted consideró en sus conversaciones con Hamilton algo que no está en el memo, los artículos 36 y 40. Por ejemplo, en el artículo 40 de la reglamentación habla del código de conducta del nuevo consejo de datos de la Unión Europea, que entrará en vigencia en mayo. Puede aprobar el procesamiento de los datos.

GÖRAN MARBY:

Buena pregunta. Con la nueva legislación surgen nuevas oportunidades pero también genera una situación diferente porque la ley ya tiene mucha protección de datos. Hay mecanismos que se van a implementar en mayo que son nuevos. Nos preguntaron si hay alguna manera de tener más claridad antes de mayo porque podría ser que nosotros, para el 20 de mayo, estemos haciendo algo que sea ilícito. Nos podemos preguntar: ¿Está bien ser ilícito? Es cuando las oportunidades de obtener directrices aparecen. Así es como pasa. El artículo 29 no tiene la autoridad legal para emitir esas directrices pero nosotros no somos los únicos que tienen este problema. Esa es una de las razones por las cuales enviamos materiales a las DPA y a la Comisión Europea en pleno para nuestras relaciones con las DPA. También tuvimos reuniones con las DPA.

interesadas comerciales (CSG)

Ustedes me preguntarán qué se estableció. Una DPA es cualquier autoridad europea que le cuesta mucho decir qué piensa antes de tomar una decisión. Por eso le agradecemos tanto a la holandesa que nos dijera algo, porque eso es algo muy inusual. Yo fui regulador en Europa por seis años y medios, y sé cómo es la situación.

CHRISTIAN DAWSON: Hubo bastante conmoción respecto del WHOIS. Entiendo que es un trabajo en curso. También nos interesa saber qué trabajo se está haciendo para examinar las herramientas de la ICANN para garantizar que la ICANN cumpla con el GDPR, para garantizar que la recopilación y la obtención del consentimiento estén en los procesos adecuados. ¿Cuándo nos pueden informar de qué herramientas se van a modificar y cuándo?

GÖRAN MARBY: ¿Usted nos habla de los sistemas internos?

CHRISTIAN DAWSON: Sí, los sistemas internos, las cosas que usamos en la comunidad.

GÖRAN MARBY:

Designamos un oficial de protección de datos hace unos meses. Estamos en este momento evaluando todos los sistemas que tenemos. Tenemos que verlo desde dos lados. Una de las cosas que dice la ley es que tenemos que pensar en algo. Es bueno. De alguna manera es una ley que obliga a reflexionar. Estamos analizando todos los sistemas que tenemos, porque tenemos que cumplir con la ley, pero también para no recopilar datos innecesarios.

Tenemos sistemas que incluyen datos personales. Por ejemplo, el programa de viajes. Tenemos que estar seguros de cómo manejarlo pero definir el estándar a los efectos de cumplir solo con la ley podría ser un estándar muy bajo. También tenemos que definir si está bien hacerlo así. Estamos evaluando los sistemas tanto desde la perspectiva jurídica como desde el ángulo más filosófico. Es algo que a mí siempre me cuesta decir que estamos pensando pero son cuestiones que tenemos que hablar con la comunidad. Qué herramientas planeamos tener. Por ejemplo, se ha hablado de cómo medir la participación, seguir a la gente a través de su viaje por la ICANN, que es lo que muchos quieren saber. Cómo hacerlo sin violar la integridad personal, es una buena pregunta. También aquí empezamos muy tarde pero estamos trabajando muy duro. Tenemos que

interesadas comerciales (CSG)

cumplir con la ley pero también tenemos que pensarlo desde el punto de vista de hacer progreso, de avanzar.

SUSAN KAWAGUCHI:

Gracias. Usted mencionó el .FRL. Ellos ya han tomado una decisión. Se lo han planteado a la comunidad. Ese es el principio de este *patchwork* en el que estamos trabajando. Usted también hizo el comentario de que si miramos el WHOIS en su 100% sabemos que no podemos ser cero. Tenemos que mantener la política actual de la mejor manera posible. Para hacerlo y no caer en una variación al 100% de cómo cada registro o registrador decide adherir al GDPR tenemos que hacerlo ahora. Es decir, necesitamos más detalle sobre el cumplimiento. Usted quiere mantener la política actual, dice no cero. Quizá hablamos del 10%, 25%.

GÖRAN MARBY:

No sé la respuesta. La manera más rápida es darme preguntas para la próxima fase. Estamos ahora en la etapa de descubrimiento. Hay distintos modelos. Por eso les pido su ayuda. A mí me preguntan qué modelo prefiero, qué modelo me gustaría y yo digo que yo quiero cumplir con la ley y quiero ser respetuoso de las políticas fijadas por la comunidad. Ese equilibrio es el que nos va a permitir entender cómo funciona.

interesadas comerciales (CSG)

Cuando hablamos del PDP, ahí entran en juego ustedes. Les voy a dar información, la información que necesiten, pero no voy a interferir. Como dije muchas veces, esta es la ley. A veces lo digo con la voz un poco grave.

MARKUS KUMMER:

Creo que podemos cerrar este punto de la agenda. Habíamos acordado tener este punto para la primera parte de nuestra reunión. Este es el principio de un diálogo. No es que este tema esté cerrado. Todavía nos queda mucho trabajo por delante pero fue una muy buena discusión esta. Como dice Göran, todos tenemos que ayudar. Vamos a volver nuevamente a los modos tradicionales que dimos a cada unidad constitutiva que son 20 minutos. Podemos comenzar entonces con el IPC. Vamos a hacer un cambio en la mesa. ¿Quién va a tomar la palabra ahora para hacer la pregunta?

KIRAN MALANCHARUVIL:

Mi nombre es Kiran Malancharuvil. Soy secretaria del IPC y consejera asociada para el grupo Winterfeldt IP. Soy presidenta entrante. También está aquí el fundador del grupo Winterfeldt. Vamos a hablar de los términos geográficos. El IPC ha seguido el tratamiento del programa de los nuevos gTLD que está siendo debatido por la comunidad y a nivel de la junta con el

interesadas comerciales (CSG)

ecosistema de la ICANN. ¿Cómo puede la comunidad de la ICANN en su totalidad, incluida la junta directiva, tratar bien este tema y ver cuáles son los impactos de la política de la ICANN y a la vez establecer la ley internacional?

El tema de los nombres geográficos no afecta únicamente a las empresas que quieren recibir a los nuevos gTLD y a aquellos que tienen marcas registradas que coinciden con ubicaciones, espacios geográficos o nombres sensibles. El ejemplo más notable es el de .AMAZON. La reciente decisión del IRP sobre la solicitud de .AMAZON ante la junta establece principios sobre la responsabilidad o la rendición de cuentas de la comunidad como un todo. ¿Ha reflexionado la junta sobre el impacto que el IRP tiene en su toma de decisiones a la luz de los deberes de la junta para con la organización? Si es así, ¿con cuánta especificidad vamos a seguir confiando en el asesoramiento del GAC?

MARKUS KUMMER: Gracias por la pregunta. Creo que Chris es la persona adecuada para responder.

CHRIS DISSPAIN: Gracias, ¿eh? Sí, lo estuvimos pensando. No es solamente reflexionar sobre un IRP. Hay que pensar en todos los IRP. Como

ustedes saben, bajo los nuevos estatutos, el estatus de esos IRP puede ser cambiante. Después se convierten en recomendaciones que son obligatorias, son vinculantes. La respuesta directa sobre la opinión del GAC está indicada en los estatutos puede haber argumentos sobre si hicimos bien nuestro trabajo. El IRP sugiere este en particular. Tenemos que pedir más información. Eso es lo que dice el IRP. Aprobamos una resolución el otro día para preguntarle al GAC si tiene algo más para decir pero el punto fundamental es que si no aceptamos el asesoramiento del GAC, hay un proceso, y si no aceptamos la posición de desarrollo de políticas de la GNSO, también es un proceso.

Si esto se choca en un mundo ideal, ese choque va a venir antes de que llegue el asesoramiento o la recomendación de política. Hay ocasiones donde estamos en una posición de que esto se logre. No sé si alguien está en desacuerdo conmigo pero mi respuesta preferida, y esta es mi opinión personal, es decir: “¿Pueden ustedes resolver esto?” En lugar de tratar de tener una sabiduría salomónica y decir por qué no vamos a hacer esto. Hay un precio que se paga por esto y es que cuando uno hace esto, se mantiene el statu quo porque puede no ser ventajoso para alguien. Francamente, vamos a recibir lo que nos tenga que decir la comunidad.

interesadas comerciales (CSG)

MARKUS KUMMER: Gracias. ¿Alguien quiere hacer una pregunta adicional?

KIRAN MALANCHARUVIL: Solo decir que nosotros, como miembros de la comunidad, queremos dar nuestras ideas propias. No queremos ser excluidos de la conversación con el GAC. Como comunidad, creo que esto es importante para ustedes. Tenemos que tratar de comunicarnos con todos sobre este tema.

CHRIS DISSPAIN: Markus, ¿puedo responder? Espero haber escuchado bien. Lo que usted está diciendo es que ustedes hicieron preguntas al GAC. Van a tener una respuesta y nos dicen que no los excluyamos de comentar, de responder a lo que dice el GAC. Yo lo entiendo. Creo que podemos decir que esperaríamos que la gente nos diga sus pensamientos.

KIRAN MALANCHARUVIL: Sí, eso es correcto. Espero que se entendiera en la pregunta. El IPC tiene muchas más implicancias en cómo se trata la ley dentro de la comunidad de la ICANN. Por eso nos resulta muy importante para el IPC tener la oportunidad. Le agradezco por la aclaración.

interesadas comerciales (CSG)

MARKUS KUMMER: Cada unidad constitutiva tiene 20 minutos. Hay tiempo para otras preguntas. Al principio recibimos la pregunta sobre los RPM que están en marcha. Quisiera saber si quieren hablar de eso ahora.

KIRAN MALANCHARUVIL: No. Obviamente, el IPC tiene muchas preocupaciones sobre los RPM pero esta diapositiva muestra una reiteración sobre lo que el IPC ya preguntó, una pregunta sobre los GDPR y sería adecuado para nosotros hacer preguntas sobre el IPC. Vamos a dar nuestro tiempo a las otras unidades constitutivas. Si hay algo más que agregar sobre lo que digan las otras unidades, vamos a intervenir. Parece que Patrick Charnley, del IPC, que está sentado frente a nosotros, tiene algo para decir.

PATRICK CHARNLEY: En cuanto al proceso y las preguntas del memo de Hamilton. Usted dijo que no hay un plazo en este momento. Me pregunto si podemos cerrar el libro y pasarle la pregunta a Hamilton.

GÖRAN MARBY: Hablé con varias personas sobre esto. Esta es la quinta vez que lo digo en los últimos dos días. La gente al principio decía: “Sí, lo

vamos a hacer”. Yo no soy abogado pero entiendo que a veces hay que pensar antes de preguntar. Prefiero darle a la comunidad tiempo para pensar. No es todo el año lo que le vamos a dar, porque tenemos que hacer más reiteraciones pero al principio se dice: “Sí, vamos a hacer preguntas” pero hay que pensar en esas preguntas. Eso va a ocurrir en un par de semanas, cuando lo cerremos. ICANN es una organización grande con muchas opiniones diferentes y también estamos buscando la opinión de miembros de la comunidad que no han hecho preguntas. Nosotros no tomamos una postura pero queremos tener la mayor variedad posible. Por eso no quiero comprometerme al tiempo porque esto es algo que ustedes quieren que yo haga. Como me dijo J.J., estamos dándole a la empresa un asesoramiento.

MARKUS KUMMER: Vamos a pasar a las otras dos unidades constitutivas.

WOLF-ULRICH KNOBEN: Soy Wolf-Ulrich Knoblen. Tenemos dos cosas para decir. Una es el SSR2. Sé que esto pasó al BC porque sé que tienen cosas que decir sobre eso. Lo primero de lo que vamos a hablar es de la implementación del KSK. La demora que hubo con esa implementación. Quiero darle la palabra a Tony Holmes.

TONY HOLMES: Gracias, Wolf. Quiero tener el placer de contarles algo bien positivo del ISP. Esto lo dije varias veces. Dije que cuando hay problemas con Internet, como ISP queremos ser el punto de contacto. Queremos decir también que damos un apoyo a la junta por la decisión que tomó de diferir la implementación del KSK. Es importante que cualquier cambio que es fundamental e impacta Internet de una manera tan profunda, sea tomado en cuenta en esta situación. Hubo información. Se sugirió que teníamos que tomar un enfoque cauteloso. Apoyamos esta idea de la junta.

También queremos destacar que queremos trabajar bien de cerca con la oficina de la CTO y con otros organismos de la ICANN a través de nuestros miembros para estar seguros de que la concientización que es importante en este proyecto se logre. Estamos listos para decir que le podemos dar a ICANN toda la asistencia que necesite. Quería destacar eso. Que estamos listos y que queremos lograr los resultados que todos quieren.

MARKUS KUMMER: Es bueno escuchar algo positivo. Lo agradecemos. Jonne, ¿quiere comentar?

interesadas comerciales (CSG)

JONNE SOININEN: Sí, puedo comentar rápidamente. La implementación del KSK fue pospuesta a raíz de los datos que recibimos. Quiero recordarles que, a pesar de que se pospuso, como usted dijo fue algo positivo. Se fue posponiendo cuando fue llegando más información. Esta es una de las razones por las cuales se hace esto. Cuando estamos por entrar en problemas, vemos que podemos posponer para que no ocurran problemas innecesarios. Lo que hicimos fue garantizar que no existan consecuencias no intencionadas.

Respecto de la comunicación de la implementación del KSK, le agradezco por su oferta. Se la vamos a pasar a David Conrad, de la CTO. Usted tiene muy buenos contactos en la industria y sé que usar este canal es muy ventajoso para la ICANN y para difundir este mensaje de la implementación del KSK.

MARKUS KUMMER: Gracias. Quisiera decir que no fue una decisión de la junta como tal sino que la junta la delegó en la organización de la ICANN. Nosotros lo dejamos en las manos competentes de Göran, David y su personal.

STEVE CROCKER: Estoy de acuerdo con todo. Uno de los problemas que nosotros tenemos que tratar cada tanto es que sí podemos tener

interesadas comerciales (CSG)

relaciones más intensas con la comunidad de los ISP. Uno de los beneficios es que hemos fortalecido y ampliado las interacciones y los canales de comunicación. Esperamos poder aumentar la participación de la comunidad de los ISP en un tiempo y que sea de beneficio mutuo.

TONY HOLMES: Muchas gracias, Steve.

MARKUS KUMMER: ¿Hay más preguntas?

WOLF-ULRICH KNOBEN: Antes de pasar a la próxima pregunta quisiera decir que vamos a tener una sesión a la tarde sobre la demora en la implementación del KSK y cómo mejorarlo. Lo que espero es que con este asesoramiento podamos fortalecer las conexiones entre la industria y el personal para poder mejorar así hacia el futuro.

Quisiera ahora pasar al SSR2. Si me permiten, Steve, como sé que es un tema general también hemos escuchado a la junta en el foro público y entendimos cómo se hace de un modo tal que generó más preguntas internas. Sabemos que esto puede pasar. La pregunta es cómo podemos tratarlo para mejorarlo en el futuro y que podamos resolver esa situación.

interesadas comerciales (CSG)

Lo único que puedo hacer es hacer una pregunta básica. Nosotros reconocemos que la junta directiva tiene la obligación de ver que todas las revisiones y los procesos y actividades se hagan de un modo que cumpla con los estatutos. Más allá de eso, la pregunta es si la junta también cree que tiene el derecho o la obligación de mejorar respecto de lo que ha dicho en su carta del 28 de octubre en cuanto a la estructura, alcance, habilidades y procesos del plan de trabajo, etc., lo cual está establecido en la carta, para que podamos garantizar que la revisión sea efectiva, como la junta cree que debe ser, o si está generando un mejor desempeño de la comunidad. La pregunta entonces es: ¿Dónde está alineada la junta respecto de sus responsabilidades con la comunidad?

MARKUS KUMMER: Gracias. Buena pregunta. Le aseguro que la junta ha luchado con esto. ¿Quién va a responder? Kaveh.

KAVEH RANJBAR: Quiero hablar de dos cosas y después podemos seguir hablando. Una es que la junta propuso y efectuó una pausa para darle tiempo a la comunidad de hacer ajustes si son necesarios. Eso es todo. No iniciamos ninguna acción ni interferimos. No tenemos planes de hacerlo tampoco. Enviamos una carta por las

advertencias percibidas, incluida la carta de SSAC. Pensábamos que el mejor curso de acción era hacer una pausa para ver si eran ajustes necesarios o no. Además, los tiempos creo que son favorables porque lo hicimos a comienzos de la semana, la reunión con los líderes de las SO y AC el viernes, y en la carta propusimos que el equipo continúe trabajando durante la semana y cuando los líderes de las SO y AC estén listos reanudamos la acción. Son ellos los que van a decidir cuándo y cómo seguir. Nosotros pensábamos entonces que posponerlo era un efecto mínimo y que era el mejor abordaje.

STEVE CROCKER:

Gracias por plantear el tema. Gracias, Kaveh. Es importante separar las cuestiones. No para desmerecer ninguna sino para garantizar el reconocimiento de que hay muchos temas que interactúan entre sí y que merecen tratarse cada uno. Permítanme describir brevemente la estructura. Cuál es el rol adecuado para la junta por una parte. ¿Cuál es su responsabilidad y su autoridad? Otra parte separada pero importante es cuál es la manera de perseguir estas cuestiones, incluyendo las comunicaciones y las secuencias de acciones. Son dos cuestiones importantes, totalmente razonables ambas.

Permítanme plantear dos puntos para hacer una discusión combinada. ¿Cuál es el aspecto complementario de lo que es el

rol de las organizaciones de apoyo y los comités asesores bajo la actual estructura de la comunidad empoderada? Hemos transformado estas revisiones. Antes eran controladas por la afirmación de compromisos y ahora son controladas por los estatutos. La distinción crítica es que en el sistema anterior la composición y la constitución de estas revisiones era bajo la gestión conjunta del presidente del GAC y el CEO de todas las revisiones, a excepción del ATRT, que le correspondían al presidente del GAC y de la junta. Ahora está distribuida la composición entre las organizaciones de apoyo y los comités asesores.

Probablemente algo más sutil pero muy crítico es que nadie ha resuelto cómo va a ser el proceso de fiscalización a futuro. Lo que yo diría es que este es un problema de una clase de gestión. Hay dos aspectos. Cómo involucrar a la junta y cómo involucrar a las SO y AC. Todo eso es muy importante. Es un proceso que está por encima del tema específico o de la serie de temas relacionados con esta revisión en particular. Este no es el momento y no tengo los hechos suficientes para describir todo pero la estructura básica es que hubo señales de problema que venían surgiendo desde hace bastante tiempo para ser franco y que de manera despareja nos llegaron a nosotros. Una carta del SSAC fue una de las señales más visibles y particulares.

Nosotros tuvimos dificultades en determinar cómo abordar esto. Desde mi punto de vista, yo diría que en un entorno diferente lo hubiéramos manejado distinto. En un entorno corporativo o comercial esto se hubiera resuelto en horas. Estamos hablando de una serie de cuestiones. Por debajo está la cuestión subyacente, sustantiva de la dirección, del progreso, de esta revisión. Creo que todos, el equipo de la revisión, la junta directiva, la organización y sin duda las organizaciones estatutarias, todas tienen el objetivo común de que esta sea una revisión efectiva y bien hecha. Nadie quiere interferir con la independencia. Nadie quiere socavar los resultados pero, como decía, hubo varias señales que reclamaron atención.

Entiendo bien que la gente que no percibe estas señales de peligro, recibieron esta comunicación y sintieron que la junta actuó de manera abrupta pero es un proceso de aprendizaje. Después de las disculpas que sean necesarias, digo que actuamos todos de buena fe con el propósito común de hacer las cosas bien.

No tengo ninguna objeción de la llamada de atención acerca de cómo se hizo pero no permitan que esto sea una distracción del hecho de que existió un problema que es necesario manejar y que estamos en un estado sin definición acerca de cómo proceder. Si la respuesta es que el proceso no se puede hacer

interesadas comerciales (CSG)

bien, es una pérdida enorme de oportunidades, tiempo y recursos. No es la manera uniforme de hacer las cosas. Tienen su lado negativo.

Hicimos algunas decisiones. Estamos procediendo con un mayor cuidado. Recibimos asesoramiento jurídico. La intención es hacer un seguimiento de esto después de las conversaciones de esta semana con la comunicación de la junta. La acción va a volver a las organizaciones de apoyo y a los comités asesores. Esperemos que todo esto avance lo más rápido posible.

MARKUS KUMMER:

Gracias, Steve. Pasamos a territorio desconocido. Así nos sentimos después de la primera comunicación y tuvimos la reunión. Recuerdo que la GNSO el domingo dijo que era necesaria una mayor explicación. Enviamos la nota a todas las SO y AC. Chris fue un factor en este proceso. Chris.

CHRIS DISSPAIN:

Brevemente, esta nota fue en una lista de mailing, soacsgcleaders@icann.org. Si no la recibieron, háganmelo saber. La mayoría de la carta contenía un antecedente. No lo voy a contar ahora. No es necesario. Solo me voy a referir a los últimos dos párrafos que son muy importantes. Para hacer énfasis en las palabras se lo voy a leer. Los últimos dos párrafos dicen: “La

Junta no ha usurpado la autoridad de la comunidad con respecto a esta revisión. En cambio, estamos pidiendo a las SO y AC que consideren las preocupaciones y determinen si se necesitan ajustes o no. Pensamos que una pausa temporaria en el trabajo del SSR2, mientras se consideran estos temas, es un abordaje sensato, diseñado para garantizar que las partes interesadas lleguen a un entendimiento común sobre el alcance y el plan de trabajo adecuados que garantice el uso eficiente de los recursos de la ICANN mientras se hace la revisión. Estamos dispuestos a asistir a las SO y AC de la manera que sea necesario para que las partes interesadas puedan reanudar el trabajo importante de la revisión de las SSR en cuanto estén listas”. No es un botón que la junta vaya a pulsar.

MARKUS KUMMER: ¿Quiere reaccionar?

WOLF-ULRICH KNOBEN: Gracias a ambos por sus comentarios y explicaciones. Creo que sería útil para entender qué está pasando y cómo ustedes piensan que debemos manejar esto. No obstante, como usted dice, ICANN es una cuestión de definición. Cuando usted dice que se corta algo, se pausa algo, hay una diferencia. En este momento, para el equipo de revisión, tiene el mismo efecto.

Ellos han preguntado cómo seguir. Usted usó la analogía de pulsar el botón o no. La cuestión es cómo soltar el botón otra vez y continuar con el trabajo. Una pregunta específica entonces: ¿Esto significa que ustedes esperan el permiso después de que la comunidad haga una devolución? Es decir, nosotros queremos continuar pero primero tenemos que esperar que ustedes nos digan. Ustedes esperan nuestro permiso. ¿Es una decisión que le pertenece a la comunidad?

STEVE CROCKER:

Tengo el hábito de comenzar sesiones como esta diciendo que queremos aprovechar estos momentos para una interacción franca. Este, en mi opinión, es uno de estos momentos. Su pregunta, quién está a cargo, cuáles son las condiciones para continuar, le hago una pregunta fundamental y muy importante: ¿Están ustedes preparados para iniciar un debate acerca de cómo seguir adelante con ese proceso? Creo que esa es la acción que va a suceder. Si hay una salida de los problemas, la decisión a futuro no es señalar los errores sino compartir un interés común. El resultado final es exactamente lo que usted dijo. ¿Quién es el dueño del proceso? La comunidad lo es. Por ser dueña de este proceso, tiene que entrar en el fondo de la cuestión. Por eso tiene que focalizarse la atención.

interesadas comerciales (CSG)

WOLF-ULRICH KNOBEN: Muchas gracias. Con respecto a la pregunta, estamos preparados para hacerlo, quisiera que hable Steve DelBianco.

MARKUS KUMMER: Rinalia es la presidenta del OEC, el comité dueño del proceso de las revisiones en la junta. Ella quiere hacer un comentario.

RINALIA ABDUL RAHIM: Gracias, Markus. Quiero aclarar algo. Me hago eco de todo lo dijo Steve. Es absolutamente necesario para que la comunidad, las SO y AC aborden las preocupaciones que se plantearon con múltiples componentes pero hay algo que está en la resolución de la junta sobre el SSR2 que es nuestra obligación solicitar. Es importante que a todos les quede claro que dice: “Se resuelve el 3 de febrero de 2017, la junta designa a nuestro enlace Kaveh Ranjbar como miembro del equipo de la segunda revisión del SSR2 y le solicita que desarrolle términos de referencia y un plan de trabajo para el 30 de marzo. Nuestra obligación es garantizar que el alcance y el plazo del equipo sean congruentes con el estatuto. Necesitamos estos dos casos”. Quería plantearlo para aclarar.

interesadas comerciales (CSG)

MARKUS KUMMER: Gracias, Rinalia. Hemos cerrado esta sección de nuestro debate. Pasamos al BC. No sé si Andrew o Steve...

ANDREW MACK: Queremos responder a la pregunta anterior.

STEVE DELBIANCO: Seguimos analizando los aspectos específicos de esta segunda área de trabajo. Recuerdo que me echaron la culpa por redactar la prueba de resistencia 14. ¿Se acuerdan? Es cuando se podía cancelar el acuerdo bilateral con Estados Unidos, llamado afirmación de compromisos. Si sucedía, las obligaciones de las revisiones desaparecerían. La manera de resolver la prueba de resistencia 14 era hacer desaparecer las revisiones de la afirmación de compromisos.

Como usted correctamente informó, cuando se hizo el traspaso hicimos un cambio importante. Que no iba a ser el presidente del GAC, ni el CEO o presidente de la junta quienes iban a elegir al equipo sino los presidentes de las SO y de las AC. Esto está en los estatutos. Preservamos la obligación de la junta de promover la revisión para que se haga según los estatutos. Ahí es donde está el gancho que mencionaba. Está promovido por el estatuto. La junta considera las recomendaciones, determina si las

recomendaciones deben seguirse y su implementación, y las implementa.

Todo esto viene después. Esto no lo cambiamos en absoluto. Como ustedes indicaron, Steve, creo que usted usó la palabra maquinaria. Necesitamos maquinaria para asegurarnos de que este proceso de traspasar dentro y entre la comunidad y la junta funcione bien en el equipo de revisión. Necesitamos ayuda también. Entiendo que usted sugiere que depende de los líderes de los AC y las SO determinar la composición, estructura y proceso, pero necesitamos la ayuda de ustedes en dos áreas importantes. Hoy día, el GSE se reunió con el equipo del SSR2. Entre otras cosas para hacer una comprobación. Si nos señalaban que pulsáramos el botón de pausa, lo íbamos a tomar como una señal e íbamos a hacer una evaluación pero tenemos un dilema, que las palabras composición y proceso en la carta no eran específicos para nosotros para saber en qué sentido el alcance del equipo no cumplió con los estatutos.

Ustedes me conocen. Es a la mañana. Se supone que tengo que actuar con diligencia. Tengo que ver las obligaciones, los deberes que existen. Me puse a leer y me di cuenta de que era una gran parte del proceso iniciado. Luego todas las otras cosas para ver si se ajustaban al estatuto y lo importamos literalmente

de la afirmación de compromisos. Aquellas cosas que se deben hacer y aquellas otras cosas que se pueden hacer.

Nos encontramos perdidos acerca de la terminología. Había un desajuste entre lo que hacía el equipo de revisión y lo que el estatuto decía que debía y podía ser. Estamos aquí hoy diciendo que necesitamos más especificidad en la definición de la composición, la estructura y el proceso porque no se ajustan. Una cosa es decir que la junta tiene la facultad de enviar el memo y pulsar el botón de pausa. Yo en el foro público me di cuenta de dónde venía, según lo que decía Rinalia. Agradezco que se haya pulsado el botón de *play* pero esta mañana en nuestra interacción con el SSR2 intentamos realmente entender la especificidad del problema. A lo mejor es necesario hablar más con el SSAC. Eso también es verdad. Es irrealista esperar por la interacción de la mañana que estos tres elementos de la GNSO puedan hacer ese análisis profundo necesario. Si lo hiciéramos de vuelta, el nivel de especificidad que ustedes creen que estipula el estatuto es un peligro pero nos lo tienen que hacer saber en detalle, para tomar medida porque en este momento nos sentimos perdidos.

Una segunda área es el tema de la maquinaria de Steve. No contamos con esa maquinaria de notificar a los presidentes de las SO y AC que ellos convoquen a una conversación en el

entendimiento de que tienen que responder a algo que ustedes plantean. Ni siquiera ellos tienen la maquinaria disponible ni la tendrán en los próximos días para que sus unidades constitutivas sepan qué hacer. Es algo irrealista para todos nosotros esperar que en esta semana todas las unidades constitutivas y que las siete SO y AC examinen dónde está el SSR2 respecto de los estatutos y nos den una idea de lo que nosotros pensamos. Si estamos en cumplimiento, si tenemos que agregar más miembros porque hay algunos que se van. No me cabe duda de que tenemos que tener nuevos miembros voluntarios pero ajustar el alcance, los términos de servicio y la estructura, esa fue la otra palabra, para eso necesitamos ayuda.

Aparentemente, no alcanza que la junta envíe un mail a la lista de los presidentes de las SO y AC. Es necesario ejercer un poquito más de fuerza y presión. Sin claridad, estamos poniéndoles a ustedes en sus manos una pregunta y le pedimos el apoyo al personal para una sesión de Adobe Connect, para una conversación y no solo una reunión casual el viernes con los presidentes. Muchos de ellos ya viajan y no estarán disponibles para hablar con Göran. Es necesario implementar una maquinaria. No es necesario hacerlo esta semana.

Esto genera un dilema. Podemos aprender de esto lecciones a futuro. Cómo hacer que el equipo de la revisión reanude su

interesadas comerciales (CSG)

trabajo esta semana. Cómo pulsar el botón de *play*. Steve, es momento de hacer un análisis preciso. Les invito en el tiempo que queda, que nos digan con la mayor especificidad posible cómo podemos reaccionar.

STEVE CROCKER:

Creemos que actuamos de buena fe. Tratamos de comunicar nuestro punto de vista. Vemos nuestra postura a medida que vamos trabajando y la ejecutamos del mejor modo posible. Si encaja bien, nos parece bien. Si no, la reparamos un poco. En cuanto a apretar el botón de *play*, me parece que hay una expectativa equivocada. Lo que tiene el botón este de *play* es cuán rápido podemos entrar en estos temas, cuáles son esos temas. Vamos a ver qué tiene Kaveh para decir.

KAVEH RANJBAR:

Gracias. Espero ser lo suficientemente específico. Una de las cosas que mencionó Steve es que nosotros queremos éxito. El equipo de SSR2 quiere tanto éxito como lo quiere SSAC. Una de las cuestiones principales es la del alcance, que comunicamos en ambas cartas antes de la carta reciente que se propuso. Las dos cartas anteriores establecen los temas principales. La parte que leyó Rinalia dice que necesitamos los términos de referencia para el 30 de marzo. Tenemos una copia de los términos de

referencia a fines de mayo y hasta ahora no hemos recibido el plan de trabajo. Esa es una de las cosas que aprendimos. Ese es el plan a 31 de octubre. Durante el proceso, decidimos continuar con el alcance para estar seguros de que el equipo tenga los recursos para descubrirse. Nosotros le instruimos a la junta que dé el apoyo necesario para establecer el alcance. La carta de SSAC apoyó esto. Como no se presentó un plan de trabajo y los términos de referencia eran vagos, no estábamos seguros de que el nivel de asesoramiento que íbamos a dar iba a ser algo que, a fin de cuentas, y esto es muy al principio del proceso, al final la junta estaría dispuesta a confirmar y decir: “Lo vamos a implementar sin tener que ver más allá”. Es decir, tendríamos un informe donde diríamos: “Bueno, este es un buen recurso. Es un buen asesoramiento. Lo podemos hacer”.

En base a la documentación, nosotros sabíamos que íbamos a dar un asesoramiento y que iba a ser amplio del alcance el SSR2. Por eso nos preocupaba el alcance y la definición de éxito es que nosotros recibimos el asesoramiento del SSR2 y básicamente lo analizamos y después tratamos de implementarlo. Por eso nosotros propusimos una pausa para pedirle a la comunidad que lo analice, que vea las alertas y podría estar bien si están listos para continuar.

interesadas comerciales (CSG)

STEVE DELBIANCO: Kaveh, gracias. Lo que dijimos esta mañana es que el plan de trabajo está en el wiki. ¿No lo ven así?

KAVEH RANJBAR: No es una opinión personal. El plan de trabajo no ha sido enviado a la junta. Todas las comunicaciones están en la correspondencia pero la junta no lo recibió.

STEVE DELBIANCO: Kaveh, si el plan estuviese en la wiki, ¿ustedes lo consideran como no enviado a ustedes?

KAVEH RANJBAR: Lo que está en la wiki, y esta es la segunda carta al SSR2, son partes de lo que el equipo llama un plan de auditoría. Nosotros nunca recibimos un plan de trabajo completo. Ni en la wiki ni en ninguna otra parte hay un plan completo. El equipo tiene cinco subequipos y el subequipo 2 tiene un plan de auditoría online que no está presentado a la junta pero no importa. No estamos obligados por el proceso. Nos gustan las formalidades por una razón. Eso es lo que vimos. En nuestra segunda carta lo vimos online. No fue transmitido a nosotros pero en base a lo que está online nosotros lo enviamos. El equipo de SSR2 no presentó un plan de trabajo.

STEVE DELBIANCO: Podría haber una diferencia de opinión pero, por supuesto, estamos en la misma ciudad. Nosotros incluso diríamos que dejen los últimos 10 o 15 minutos de nuestros 90 minutos juntos para que tengan una conversación con Eric y Denise y los miembros del equipo y simplemente tenemos que resolver las cuestiones semánticas para ver si el plan de trabajo está o no en la wiki. Incluso si estuviese, ustedes pueden tener diferencias respecto de si está la gente específica que tiene que estar, si está el presupuesto adecuado, si los plazos son suficientes, si están las especificidades. Nuestra alianza con ustedes implica que es trabajo de ustedes ver que se cumplan los estatutos y si tienen preocupaciones, o no se pueden cumplir estas obligaciones establecidas en los estatutos, nos gusta la idea de darles un avance pero en los últimos 30 segundos por primera vez vi la carta que usted dijo ayer.

Esta maquinaria no está funcionando bien. El email que Chris piensa que nos llegó a nosotros parece que no llegó al presidente del BC. No lo vio. Puede ser nuestro error. Lo podemos resolver. Somos gente técnica. Esto abre la puerta a la próxima pregunta. Necesito más especificidad sobre cómo el plan de trabajo va a ser insuficiente para los estatutos. Tenemos una pregunta sobre la maquinaria la necesidad de interactuar

interesadas comerciales (CSG)

eficientemente y quizá el email no es una buena alternativa y necesitamos otra cosa. Tenemos que tener el nivel de especificidad y ustedes nos tienen que decir cuándo creen ustedes que no se van a cumplir los estatutos. Las palabras composición y estructura nos confunden. Nosotros no sabemos qué quieren decir.

KAVEH RANJBAR:

Sin entrar en tanto detalle, cuando decimos composición o la cantidad de recursos, hay múltiples reuniones. Hoy hubo una con SSAC y solo una o dos personas vinieron. Quizá no hay suficientes recursos. Muchos miembros de la lista de correo han dicho que no pueden ir o no tienen suficiente tiempo o hay mucho trabajo, lo cual es una evaluación adecuada pero eso fue presentado a la comunidad. Cómo hacerlo y cuál sería la maquinaria se lo voy a dejar a las SO y AC y a la junta para que lo decidan. Cuál es la composición es la razón principal por la cual lo planteamos. Queremos que los líderes de las SO y los AC puedan revisarlo o quizá analizar las habilidades en base a lo que se ha presentado.

Sigo hablándoles a Eric y a otros miembros con los que tengo contacto. Estas son organizaciones profesionales. El nivel mínimo es el equipo. Nosotros no vamos a ir a nada menos que

interesadas comerciales (CSG)

eso. Después de todas esas conversaciones y lo que percibimos, esto es lo que Paul mencionaba.

MARKUS KUMMER: Creo que hay un acuerdo de que la maquinaria se tiene que mejorar.

ANDREW MACK: Quiero sugerir tres C. Ustedes quieren que estemos involucrados en este proceso. La primera es el contexto. Soy una de esas personas que estaba en el avión y no recibió el memo. Si no nos dan contexto, no podemos ayudar. La segunda es comunicación, que tiene que ser mejor. No es tan difícil si uno trabaja duro. La tercera es la continuidad. ¿Cuál es el futuro? Hay preocupaciones que son legítimas de ambos lados. Tenemos que hacerlo bien y parte de hacerlo bien es pensar qué es lo que viene. Estas tres letras C creo que son importantes a medida que generamos este proceso.

MARKUS KUMMER: Gracias.

interesadas comerciales (CSG)

CHERINE CHALABY: Estaba pensando en lo que ambos decían, en los próximos pasos. Es correcto que ustedes pidan más detalle. La carta que les enviamos es corta, es correcta y nuestra intención era que haya más detalle después de esta reunión pública de ICANN. La intención sigue ahí, con todos los detalles que tenemos. Quizá no escuché bien pero si eso es lo que quiere la comunidad, podemos tener una reunión, no sé muy bien con quién, con los líderes de las SO y AC, mientras estamos aquí. Podemos analizar los detalles. Por eso sería bueno que tengan una sugerencia.

STEVE DELBIANCO: Gracias, Cherine. La noción de que los detalles van a llegar me tranquiliza. Podemos guardar los detalles para los líderes de las SO y AC. Supongo que esos detalles los vamos a compartir con el equipo en sí. Es decir, los detalles ya son conocidos. Kaveh, usted debe conocer los detalles de la composición, de la estructura y del proceso, porque sin duda usted los discutió con los presidentes y los miembros del equipo. Es inapropiado decirles a los líderes de las SO y AC una semana después de la reunión que ustedes tienen que actuar en base a lo que escucharon en la reunión. Cherine, la secuencia que usted sugiere va hacia atrás. Si los detalles fueran conocidos, deberían haber sido compartidos con el equipo hace semanas sin tener que correr a los equipos de las SO y los AC. ¿Usted reaccionaría a eso?

interesadas comerciales (CSG)

CHERINE CHALABY: Creo que le enviamos dos cartas al equipo.

STEVE DELBIANCO: Toda nuestra comunicación es por email a la lista del SSR que es accesible y libre para todos. No hay otros canales de información entre la junta directiva o los miembros. La lista es pública, del SSR2. Toda la comunicación en el equipo va por esa lista. Está online y todo el mundo lo puede ver.

STEVE DELBIANCO: Vamos a leer los detalles. Cherine, no tenemos que esperar a que usted nos envíe nada porque todos los detalles ya están publicados en una lista abierta. Espero que podamos verlo. Sin las especificidades, no sé a dónde vamos a ir.

ANDREW MACK: Si vamos a tomar una medida seria como esta, incluso si parte de la información está disponible, podría valer la pena saberlo con anticipación. Es algo bastante serio y genera un precedente.

MARKUS KUMMER: Cherine.

interesadas comerciales (CSG)

CHERINE CHALABY: Hablando con Steve, ¿quieren tener una reunión con OEC y con Kaveh mientras estamos aquí o no? Si lo quieren hacer, estamos listos.

MARKUS KUMMER: Tendríamos que hacer una reunión separada en este calendario tan ocupado. Podemos quizá conversarlo después y ver si lo podemos hacer. Creo que hay un reconocimiento de que podríamos haberlo hecho mejor. Como dijo Steve, la maquinaria se debe mejorar. Fue un poco inesperado para la comunidad. Definitivamente, había un tema de comunicación que se podría haber hecho mejor. La junta entiende que esto tiene que ser tratado pero son tierras desconocidas. Aquí hay una alarma que está sonando. La junta sabe que tiene que hacer algo. Steve quiere que reaccionemos.

STEVE DELBIANCO: El número 39 es qué pasa si no está la maquinaria. En ese caso, hay que resolver ese problema.

BRIAN WINTERFELDT: Soy Brian Winterfeldt. Quiero apoyar lo que ha dicho Steve y el comentario del BC. Tuvieron una reunión con nosotros y aquí me

interesadas comerciales (CSG)

está costando entender las acciones de la junta en este contexto. Por un lado parece que las SO y los AC quieren que tome las decisiones que ustedes están tomando también. Por otro lado, no entendemos los detalles. No sabemos cuáles son las alertas, las alarmas. Ustedes están diciendo que proviene de nosotros, si es que lo vamos a descubrir. Tenemos una carta que vino del SSAC. Esa es una parte de la comunidad. Creo que recibiríamos mejor un buen diálogo para poder entender los detalles de esto y también saber en qué lugar estamos parados ahora.

MARKUS KUMMER:

No vamos a poder tener una conclusión en los cinco minutos que nos quedan pero diría que tenemos un consenso emergente de que tenemos que mejorar el diálogo y quizá podemos hacer algo mientras estamos aquí. Creo que tenemos que hacerlo y encontrar un punto en común sobre cómo avanzar. Se han cometido errores en el pasado pero de cara al futuro tenemos que ver cómo resolverlo. Tenemos que tener un compromiso de todos para hacerlo. ¿Hay algún otro comentario sobre este tema o cualquier otro?

STEVE DELBIANCO:

Marilyn Cade tiene algo que le gustaría presentar.

interesadas comerciales (CSG)

MARILYN CADE: Gracias. Soy Marilyn Cade. Este señor es Steve Crocker. Quisiera que levanten la mano todos aquellos que puedan responder la siguiente pregunta. ¿Cuántos sombreros ha usado Steve Crocker en los años en los que ha estado en la junta directiva de la ICANN?

ORADOR DESCONOCIDO: Muchos.

MARILYN CADE: Ha tenido tres puestos en el tiempo en que ha estado en la junta de la ICANN. Yo recordé a Steve, cuando lo vi hace algunos días, una crisis en particular que ocurrió en ICANN cuando se introdujo un cambio muy significativo en el DNS. Lo introdujo VeriSign. Debido a ese cambio, hubo una verdadera posibilidad de que Internet deje de funcionar. ¿A quién llamamos? A Steve Crocker. Para aquellos que son nuevos, quizá no conozcan la contribución de larga data de Steve a la comunidad técnica, a la creación de la necesidad del comité asesor de seguridad, flexibilidad y de representarlo como enlace en la junta directiva, de estar en la junta como miembro y luego también ser elegido presidente de la junta y servirnos a nosotros también.

interesadas comerciales (CSG)

En nombre de todos nosotros, queremos darle este regalo de reconocimiento a Steve. Por supuesto, le pusimos el nombre en caso de que lo pierda, para que Beth sepa cómo encontrarlo.

STEVE CROCKER:

Brevemente, a mí me reclutaron para ser presidente del comité asesor de flexibilidad, estabilidad y seguridad en el año 2002. Era una organización pequeña que evolucionaba. Teníamos llamadas telefónicas y un año después, en septiembre de 2003, cuando el servicio de buscador del sitio cambió, las cosas también cambiaron del día a la noche. Nos encontramos en el SSAC, en el desafío serio de dar asistencia técnica en un contexto muy político y muy técnico. Marilyn fue una de las personas clave que nos dio mucha comunicación, apoyo y organización de la comunidad cuando los *techies* se organizaron y tuvieron reuniones abiertas en octubre de 2003.

Ha sido un largo camino desde ese momento. Voy a contar parte de la historia dentro de unas horas, cuando haya menos gente en la sala, espero. Quiero decirles muchas gracias. Ha sido un placer trabajar con ustedes. Como hemos visto, estas interacciones han tenido mucho contexto, han sido sustantivas y muchas veces han sido muy intensas. Para eso es la vida. Muchas gracias.

interesadas comerciales (CSG)

MARKUS KUMMER: Permítanme, por favor, dar mi despedida. Esta es mi última reunión con usted. Ha sido un honor servir en la junta directiva y también una experiencia muy interesante. Gracias.

STEVE CROCKER: Vamos a reconocer también a Asha y a Rinalia, que completaron su servicio. No sé si me olvido de alguien. Creo que Thomas Schneider también se va a retirar como presidente del GAC y enlace a la junta. Muchas gracias a todos.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]